

IV. KÖNYV — AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

BEVÉTELEK — SAJÁT FORRÁSOK

Szám adatok

Cím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
4	Az intézmények és egyéb uniós szervek állományához tartozó személyektől származó bevételek	47 645 000	43 986 000	43 112 592,17
5	Az intézmény adminisztratív működéséből származó bevételek	p.m.	p.m.	1 370 522,82
9	Egyéb bevételek	p.m.	p.m.	p.m.
	Összesen	47 645 000	43 986 000	44 483 114,99

4. CÍM — AZ INTÉZMÉNYEK ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEK ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Szám adatok

Cím Alcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
4 0	Különböző adók és levonások	28 552 000	25 942 000	24 382 907,40
4 1	Nyugdíjjárulékok	19 093 000	18 044 000	18 729 684,77
	4. cím — Összesen	47 645 000	43 986 000	43 112 592,17

4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés	2011/2013
4 0	Különböző adók és levonások				
4 0 0	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb alkalmazottak és a nyugdíjjárulékokban részesülők bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	24 925 000	22 623 000	21 235 431,88	85,20 %
4 0 3	<i>Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak béréből levont ideiglenes hozzájárulásból eredő bevételek</i>	p.m.	p.m.	0,00	
4 0 4	<i>Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését terhelő speciális levonásokból eredő bevételek</i>	3 627 000	3 319 000	3 147 475,52	86,78 %
	4 0. alcím — Összesen	28 552 000	25 942 000	24 382 907,40	85,40 %

4 0 0. jogcímcsoport — Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb alkalmazottak és a nyugdíjjárulékokban részesülők bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
24 925 000	22 623 000	21 235 431,88

Megjegyzések

2013. évi költségvetés: ideértve a Bíróság alapokmányának módosításával kapcsolatos 1 425 000 EUR-t.

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

4 0 3. jogcímcsoport — Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak béréből levont ideiglenes hozzájárulásból eredő bevételek

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,00

Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változatának 66a. cikke.

4 0 4. jogcímcsoport — Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését terhelő speciális levonásokból eredő bevételek

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
3 627 000	3 319 000	3 147 475,52

Megjegyzések

2013. évi költségvetés: ideértve a Bíróság alapokmányának módosításával kapcsolatos 194 000 EUR-t.

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés	2011/2013
4 1	Nyugdíjjárulékok				
4 1 0	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	19 093 000	18 044 000	18 112 907,40	94,87 %
4 1 1	<i>A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átvitele, illetve megváltása</i>	p.m.	p.m.	616 777,37	
4 1 2	<i>A személyes indokkal szabadságon levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíj-hozzájárulása</i>	p.m.	p.m.	0,00	

	4 1. alcím — Összesen	19 093 000	18 044 000	18 729 684,77	98,10 %
--	------------------------------	-------------------	-------------------	----------------------	----------------

4 1 0. jogcímcsoport — A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai

Számadatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
19 093 000	18 044 000	18 112 907,40

Megjegyzések

2013. évi költségvetés: ideértve a Bíróság alapokmányának módosításával kapcsolatos 714 000 EUR-t.

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

4 1 1. jogcímcsoport — A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átvitele, illetve megváltása

Számadatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	616 777,37

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 107. cikke, valamint VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdése és 48. cikke.

4 1 2. jogcímcsoport — A személyes indokkal szabadságon levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíj-hozzájárulása

Számadatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,00

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

5. CÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Számadatok

Cím Alcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
5 0	Ingó vagyon és ingatlan vagyon értékesítéséből származó bevételek	p.m.	p.m.	486 424,97
5 1	Bérleti díjkból származó bevétel	p.m.	p.m.	0,00
5 2	Befektetésekből vagy folyósított hitelekbeől származó bevételek, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai	p.m.	p.m.	56 174,70
5 5	Szolgáltatások nyújtásából és elvégzett munkákból származó bevételek	p.m.	p.m.	0,00
5 7	Az intézmény igazgatásával kapcsolatos egyéb hozzájárulások és visszatérítések	p.m.	p.m.	820 399,42
5 8	Egyéb térítések	p.m.	p.m.	7 523,73
5 9	Az igazgatásból származó egyéb bevételek	p.m.	p.m.	p.m.
5. cím — Összesen		p.m.	p.m.	1 370 522,82

5 0. ALCÍM — INGÓ VAGYON ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés	2011/2013
5 0	Ingó vagyon és ingatlan vagyon értékesítéséből származó bevételek				
5 0 0	Ingó vagyon (berendezések) értékesítéséből származó bevételek				
5 0 0 0	Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	353 288,60	
5 0 0 1	Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,00	
	<i>5 0 0. jogcímcsoport — Részösszeg</i>	p.m.	p.m.	353 288,60	
5 0 2	Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	133 136,37	
	5 0. alcím — Összesen	p.m.	p.m.	486 424,97	

5 0 0. jogcímcsoport — Ingó vagyon (berendezések) értékesítéséből származó bevételek

5 0 0 0. jogcím — Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	353 288,60

Megjegyzések

E jogcím az intézmény tulajdonában lévő járművek értékesítéséből és értékbeszámításából származó bevételeket foglalja magában. Ugyancsak tartalmazza a lecserélt vagy leselejtezett gépjárművek értékesítéséből származó bevételeket, miután könyv szerinti értéküket nullára leírták.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 0 0 1. jogcím — Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,00

Megjegyzések

E jogcím az intézmény tulajdonában lévő, nem jármű ingó vagyon értékesítéséből és értékbeszámításából származó bevételeket foglalja magában.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 0 2. jogcímcsoport — Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	133 136,37

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 1. ALCÍM — BÉRLETI DÍJAKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés	2011/2013
5 1	Bérleti díjakból származó bevétel				
5 1 1	<i>Az ingatlanok bérbe és albérletbe adásából származó bevételek, illetve a bérleti díjak visszatérítése</i>				
5 1 1 0	Az ingatlanok bérbe és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,00	
5 1 1 1	A bérleti díjak visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,00	
	<i>5 1 1. jogcímcsoport — Részösszeg</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	5 1. alcím — Összesen	p.m.	p.m.	0,00	

5 1 1. jogcímcsoport — Az ingatlanok bérbe és albérletbe adásából származó bevételek, illetve a bérleti díjak visszatérítése

5 1 1 0. jogcím — Az ingatlanok bérbe és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,00

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése e) pontjának értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 1 1 1. jogcím — A bérleti díjak visszatérítése – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,00

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése e) pontjának értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK, AZ INTÉZMÉNY KÖVETELÉSEINEK BANKI ÉS EGYÉB KAMATAI

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés	2011/2013
5 2	Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevételek, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai				
5 2 0	<i>Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevételek, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai</i>	p.m.	p.m.	56 174,70	
5 2 2	<i>Előfinanszírozásból származó kamatjövödelmek</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	5 2. alcím — Összesen	p.m.	p.m.	56 174,70	

5 2 0. jogcímcsoport — Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevételek, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	56 174,70

Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport a befektetésekből vagy folyósított hitelekből, banki és egyéb kamatokból származó bevételeket foglalja magában.

5 2 2. jogcímcsoport — Előfinanszírozásból származó kamatjövödelmek

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,00

5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS ELVÉGZETT MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés	2011/2013
5 5	Szolgáltatások nyújtásából és elvégzett munkákból származó bevételek				
5 5 0	<i>Más intézmények vagy szervezetek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervezetek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 5 1	<i>Egyéb személyektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	5 5. alcím — Összesen	p.m.	p.m.	0,00	

5 5 0. jogcímcsoport — Más intézmények vagy szervek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,00

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 5 1. jogcímcsoport — Egyéb személyektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,00

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY IGAZGATÁSÁVAL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés	2011/2013
5 7	Az intézmény igazgatásával kapcsolatos egyéb hozzájárulások és visszatérítések				
5 7 0	<i>Tévesen kifizetett összegek visszatérítéséből származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	352 976,16	
5 7 1	<i>Meghatározott rendeltetésű bevételek, így az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó bevétel, köztük az egyes intézmények meghatározott rendeltetésű bevételei – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 7 3	<i>Az intézmény igazgatásával kapcsolatos egyéb hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	467 423,26	
	5 7. alcím — Összesen	p.m.	p.m.	820 399,42	

5 7 0. jogcímcsoport — Tévesen kifizetett összegek visszatérítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	352 976,16

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 7 1. jogcímcsoport — Meghatározott rendeltetésű bevételek, így az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó bevétel, köztük az egyes intézmények meghatározott rendeltetésű bevételei – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,00

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése c) pontjának értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 7 3. jogcímcsoport — Az intézmény igazgatásával kapcsolatos egyéb hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	467 423,26

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés	2011/2013
5 8	Egyéb térítések				
5 8 0	Ingyen bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	p.m.	
5 8 1	Befolyt biztosítási térítésekből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	7 523,73	
	5 8. alcím — Összesen	p.m.	p.m.	7 523,73	

5 8 0. jogcímcsoport — Ingatlanok bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	p.m.

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 8 1. jogcímcsoport — Befolyt biztosítási térítésekől származó bevételek – Címzett bevétel

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	7 523,73

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 9. ALCÍM — AZ IGAZGATÁSBÓL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés	2011/2013
5 9	Az igazgatásból származó egyéb bevételek				
5 9 0	<i>Az igazgatásból származó egyéb bevételek</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	5 9. alcím — Összesen	p.m.	p.m.	p.m.	

5 9 0. jogcímcsoport — Az igazgatásból származó egyéb bevételek

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	p.m.

Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport az igazgatási műveletekből származó egyéb bevételeket foglalja magában.

9. CÍM — EGYÉB BEVÉTELEK

Szám adatok

Cím Alcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
9 0	Egyéb bevételek	p.m.	p.m.	p.m.
	9. cím — Összesen	p.m.	p.m.	p.m.

9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés	2011/2013
9 0	Egyéb bevételek				
9 0 0	<i>Egyéb bevételek</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	9 0. alcím — Összesen	p.m.	p.m.	p.m.	

9 0 0. jogcímcsoport — Egyéb bevételek

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi költségvetés	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	p.m.

KIADÁSOK — KIADÁSOK

Szám adatok

Cím	Címsor	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1	Az intézmény állományához tartozó személyek	271 045 500	262 926 000	247 499 120,05
	10 0	13 455 500		
		284 501 000		
2	Ingatlanok, berendezések és egyéb működési költségek	90 728 500	85 369 000	88 371 913,70
	10 0	2 251 500		
		92 980 000		
3	Az intézmény által betöltött különleges funkciók gyakorlása során felmerülő költségek	45 000	40 000	33 419,55
10	Egyéb költségek	15 707 000	p.m.	p.m.
	Összesen	377 526 000	348 335 000	335 904 453,30
	Of which Reserves: 10 0	15 707 000		

1. cím — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEK

Szám adatok

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 0	Az intézmény tagjai	5	34 337 000	32 538 000	30 434 394,04
	10 0		4 289 000		
			38 626 000		
1 2	Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	5	211 215 500	207 263 000	194 472 834,66
	10 0		8 945 000		
			220 160 500		
1 4	Egyéb alkalmazottak és külső szolgáltatások	5	19 686 500	17 656 000	17 997 804,74
1 6	Az intézmény állományához tartozó személyekkel kapcsolatos kiadások	5	5 806 500	5 469 000	4 594 086,61
	10 0		221 500		
			6 028 000		
	1. cím — Összesen		271 045 500	262 926 000	247 499 120,05
	10 0		13 455 500		
	Összesen + tartalék		284 501 000		

1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés	2011/2013
1 0	Az intézmény tagjai					
1 0 0	Díjazások és egyéb illetmények					
1 0 0 0	Díjazások és egyéb juttatások	5.14	22 971 000	22 537 000	21 822 220,49	95,00 %
	10 0		3 555 000			
			26 526 000			
1 0 0 2	A hivatalba lépéssel, áthelyezéssel és a megbízás megszűnésével kapcsolatos jogok	5.14	943 000	575 000	389 702,00	41,33 %
	10 0		598 000			
			1 541 000			
	<i>1 0 0. jogcímcsoport — Részösszeg</i>		23 914 000	23 112 000	22 211 922,49	92,88 %

		10 0				
1 0 2	Ideiglenes juttatások		4 153 000 28 067 000			
1 0 3	Nyugdíjak	5.14	2 664 000	2 223 000	1 768 769,80	66,40 %
1 0 4	Kiküldetések	5.14	6 754 000	6 395 000	5 882 901,64	87,10 %
		5.14	288 000	284 000	284 000,00	98,61 %
		10 0	39 000 327 000			
1 0 6	Képzés	5.14	435 000	382 000	286 800,11	65,93 %
		10 0	63 000 498 000			
1 0 9	Előzetes előirányzat	5.14	282 000	142 000	p.m.	
		10 0	34 000 316 000			
	1 0. alcím — Összesen		34 337 000	32 538 000	30 434 394,04	88,63 %
		10 0	4 289 000 38 626 000			
			Összesen + tartalék			

1 0 0. jogcímcsoport — Díjazások és egyéb illetmények

1 0 0 0. jogcím — Díjazások és egyéb juttatások

Számadatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 0 0 0	22 971 000	22 537 000	21 822 220,49
10 0	3 555 000		
Összesen	26 526 000	22 537 000	21 822 220,49

Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 3., 4., 4a., 11. és 14. cikke.

Az említett előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál az intézmény tagjai részére:

- alapilletmények,
- lakhatási támogatások,
- családi támogatások, úgymint a háztartási támogatás, az eltartott gyermek után nyújtott támogatás és az iskoláztatási támogatás,
- reprezentációs és szolgáltatási juttatások,
- a munkáltató hozzájárulása (0,87 %) a baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosításhoz, a munkáltató hozzájárulása (3,4 %) a betegségbiztosításhoz,
- szülési támogatás,
- az intézmény tagjának halála esetén fizetendő juttatások,
- az alapilletményekre, lakhatási támogatásra, a családi támogatásokra, az intézmény tagjait megillető járandóságok egy részének külföldre utalására (az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata VII. melléklete 17. cikkének megfelelő alkalmazása mellett) alkalmazandó súlyozási tényezők.

1 0 0 2. jogcím — A hivatalba lépéssel, áthelyezéssel és a megbízatás megszűnésével kapcsolatos jogok

Számadatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 0 0 2	943 000	575 000	389 702,00
10 0	598 000		

Összesen	1 541 000	575 000	389 702,00
----------	-----------	---------	------------

Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 5. cikke.

Ez az előirányzat az alábbi költségek fedezésére szolgál:

- az intézmény tagjainak (ideértve a családtagokat is) hivatalba lépésével és megbízatásuk megszűnésével kapcsolatos utazási költségek,
- az intézmény tagjainak a hivatalba lépésükkor vagy távozásukkor fizetendő beilleszkedési és újrabeilleszkedési támogatás,
- az intézmény tagjainak a hivatalba lépésükkor vagy távozásukkor fizetendő költözési költségtérítés.

1 0 2. jogcímcsoport — Ideiglenes juttatások

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 664 000	2 223 000	1 768 769,80

Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 7. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény volt tagjai ideiglenes juttatásainak, családi támogatásának, valamint a lakóhelyük szerinti országra alkalmazandó súlyozási tényezők fedezésére szolgál.

1 0 3. jogcímcsoport — Nyugdíjak

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
6 754 000	6 395 000	5 882 901,64

Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 8., 9., 15. és 18. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az intézmény volt tagjainak öregségi nyugdíja, a lakóhelyük szerinti ország tekintetében alkalmazandó súlyozási tényezőkkel együtt,
- a rokkantsági nyugdíjak,
- az intézmény volt tagjainak túlélő házastársai és/vagy árvái részére folyósított túlélő hozzátartozói nyugdíjak, a lakóhelyük szerinti ország tekintetében alkalmazandó korrekciós tényezőkkel együtt.

1 0 4. jogcímcsoport — Kiküldetések

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 0 4	288 000	284 000	284 000,00
10 0	39 000		
Összesen	327 000	284 000	284 000,00

Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 6. cikke.

Ez az előirányzat utazási költségek, kiküldetésiapidíjak és a kiküldetésen felmerült járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

1 0 6. jogcímcsoport — Képzés

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 0 6	435 000	382 000	286 800,11
10 0	63 000		
Összesen	498 000	382 000	286 800,11

Megjegyzések

E jogcímcsoport előirányzatai az intézmény tagjainak nyelvtanfolyamokon vagy egyéb képzésen való részvételével kapcsolatos költségek fedezésére szolgálnak.

1 0 9. jogcímcsoport — Előzetes előirányzat

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 0 9	282 000	142 000	p.m.
10 0	34 000		
Összesen	316 000	142 000	p.m.

Megjegyzések

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott esetleges bér- és nyugdíj-kiigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és csak a megfelelő címsorokhoz való átcsoportosítás után használható fel a költségvetési rendeletnek megfelelően.

1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés	2011/2013
1 2	Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak					
1 2 0	Díjazások és egyéb jogok					
1 2 0 0	Díjazások és támogatások	5.14	205 597 000	202 827 000	191 424 191,38	93,11 %
		10 0	8 038 500			
			213 635 500			
1 2 0 2	Fizetett túlóra	5.14	728 500	728 000	697 128,05	95,69 %
1 2 0 4	A szolgálatba lépéssel, áthelyezéssel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok	5.14	2 908 000	2 565 000	2 200 666,65	75,68 %
		10 0	832 500			
			3 740 500			
	<i>1 2 0. jogcímsorozat — Részösszeg</i>		209 233 500	206 120 000	194 321 986,08	92,87 %
		10 0	8 871 000			
			218 104 500			
1 2 2	Juttatások a szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor					
1 2 2 0	A szolgálati érdekből történő nyugdíjazás esetén járó juttatások (a személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke)	5.14	230 000	230 000	150 848,58	65,59 %
1 2 2 2	Juttatások a szolgálati viszony megszűnésekor, valamint különleges nyugdíjrendszer a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére	5.14	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>1 2 2. jogcímsorozat — Részösszeg</i>		230 000	230 000	150 848,58	65,59 %
1 2 9	Előzetes előirányzat	5.14	1 752 000	913 000	p.m.	
		10 0	74 000			
			1 826 000			
	1 2. alcím — Összesen		211 215 500	207 263 000	194 472 834,66	92,07 %
		10 0	8 945 000			
	Összesen + tartalék		220 160 500			

Megjegyzések

A jelen alcímben szereplő előirányzatokra 3,5 %-os átalányalapú csökkentést alkalmaztak.

1 2 0. jogcímsorozat — Díjazások és egyéb jogok

1 2 0 0. jogcím — Díjazások és támogatások

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 2 0 0	205 597 000	202 827 000	191 424 191,38
10 0	8 038 500		
Összesen	213 635 500	202 827 000	191 424 191,38

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62., 64., 65., 66., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza, 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke, XIII. mellékletének 18. cikke, 72. cikke, 73. cikke, VIII. mellékletének 15. cikke, 70., 74. és 75. cikke, VII. mellékletének 8. cikke és 34. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 28a., 42., 47. és 48. cikke.

Az Európai Unió tisztviselőire vonatkozó betegségbiztosítási szabályzat és különösen annak 23. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

— a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapilletménye,

- családi támogatások a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára, beleértve a háztartási támogatást, az eltartott gyermek után nyújtott támogatást és az iskoláztatási támogatást,
- a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzési és tartózkodási támogatása,
- az AST besorolási osztályban gyors- és gépiróként, táviróként, gépiróként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként alkalmazott tisztviselők titkársági támogatása,
- a munkáltatói hozzájárulás (az alapilletmény 3,4 %-a) a betegségbiztosításhoz; az alkalmazott hozzájárulása az alapilletmény 1,7 %-a,
- a munkáltató hozzájárulása a baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosításhoz (az alapilletmény 0,87 %-a) és a szabályzat alkalmazása folytán felmerülő további költségek,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása,
- az ideiglenes alkalmazottak számára a származási országukban való nyugdíjjogosultság létrehozását vagy fenntartását lehetővé tevő intézményi befizetések,
- a szülési támogatás, valamint a tisztviselő halála esetén az elhunyt teljes díjazásának az elhalálozástól számított három hónapig való folyósítása, valamint a holttestnek az elhunyt származási országába való szállításával kapcsolatban felmerülő költségek,
- a tisztviselők, az ideiglenes alkalmazottak, valamint házastársuk és eltartottaik utazási költségei az éves szabadság során a foglalkoztatás helyétől a származási helyükre,
- a nyilvánvaló alkalmatlanság miatt elbocsátott próbaidős tisztviselőket megillető kompenzációs kifizetés, az ideiglenes alkalmazottat a szerződés intézmény általi felmondása esetén megillető juttatás, az ideiglenes alkalmazottá vagy tisztviselővé kinevezett kiegészítő alkalmazottak nyugdíj-hozzájárulásának visszatérítése,
- a tisztviselők és a kiegészítő alkalmazottak díjazására és a túlórázásra alkalmazandó súlyozási tényezők hatása,
- lakhatási és utazási támogatások,
- átalányban megállapított költségkedvezmények,
- átalányban megállapított helyi utazási kedvezmények,
- folyamatos vagy váltott műszakért vagy a munkahelyi és/vagy otthoni készenlétért fizetendő juttatások.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

1 2 0 2. jogcím — Fizetett túlóra

Számadatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
728 500	728 000	697 128,05

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Ez az előirányzat a tisztviselők, illetve kiegészítő alkalmazottak, valamint helyi alkalmazottak által teljesített túlórákért kifizetett átalányösszegű juttatás és órabér fedezésére szolgál, amennyiben ezek nem részesültek a meghatározott módon kompenzációs szabadságban.

1 2 0 4. jogcím — A szolgálatba lépéssel, áthelyezéssel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok

Számadatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 2 0 4	2 908 000	2 565 000	2 200 666,65
10 0	832 500		
Összesen	3 740 500	2 565 000	2 200 666,65

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 5., 6., 7., 9. és 10. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az alkalmazottaknak (a családtagokat is beleértve) a szolgálatba lépéskor, illetve a szolgálati jogviszony megszűnésekor fizetendő utazási költségek,
- a szolgálatba lépés, illetve a szolgálati jogviszony megszűnése következtében lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottakat megillető beilleszkedési, illetve újrabeilleszkedési támogatás,
- a szolgálatba lépés, illetve a szolgálati jogviszony megszűnése következtében lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottak költözési költségei,
- azon alkalmazottak napidíja, akik igazolni tudják, hogy szolgálatba lépésük következtében lakhelyváltásra kényszerültek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

1 2 2. jogcímcsoport — Juttatások a szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor

1 2 2 0. jogcím — A szolgálati érdekből történő nyugdíjazás esetén járó juttatások (a személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke)

Számadatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
230 000	230 000	150 848,58

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41., 50. és 72. cikke, valamint IV. melléklete.

Ez az előirányzat azon tisztviselők juttatásainak fedezésére szolgál, akik az intézményen belüli létszámleépítés keretén belül kerültek tartalékállományba, illetve AD 16-os, AD 15-ös vagy AD 14-es besorolási fokozatban voltak, és szolgálati érdekből került sor nyugdíjazásukra.

1 2 2 2. jogcím — Juttatások a szolgálati viszony megszűnésekor, valamint különleges nyugdíjrendszer a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére

Számadatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	p.m.

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 72. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a személyzeti szabályzat vagy a rendeletek alapján fizetendő juttatások,
- a juttatásokra jogosultak betegségbiztosításához való munkáltatói hozzájárulás, és
- a különböző juttatások esetén alkalmazandó korrekciós tényezők hatásának.

1 2 9. jogcímcsoport — Előzetes előirányzat

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 2 9	1 752 000	913 000	p.m.
10 0	74 000		
Összesen	1 826 000	913 000	p.m.

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott esetleges illetmény- és juttatáskiigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő címsorokhoz való átesoportosítás után használható fel.

1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés	2011/2013
1 4	Egyéb alkalmazottak és külső szolgáltatások					
1 4 0	Egyéb alkalmazottak és külső személyzet					
1 4 0 0	Egyéb alkalmazottak	5.14	5 200 000	4 985 000	4 558 769,05	87,67 %
1 4 0 4	Gyakornokok és alkalmazotti csereprogramok	5.14	676 000	720 000	575 000,00	85,06 %
1 4 0 5	Egyéb külső szolgáltatások	5.14	309 000	282 000	368 019,35	119,10 %
1 4 0 6	Külső nyelvi szolgáltatások	5.14	13 454 500	11 645 000	12 496 016,34	92,88 %
	<i>1 4 0. jogcímcsoport — Részösszeg</i>		19 639 500	17 632 000	17 997 804,74	91,64 %
1 4 9	Előzetes előirányzat	5.14	47 000	24 000	p.m.	
	1 4. alcím — Összesen		19 686 500	17 656 000	17 997 804,74	91,42 %

1 4 0. jogcímcsoport — Egyéb alkalmazottak és külső személyzet

1 4 0 0. jogcím — Egyéb alkalmazottak

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
5 200 000	4 985 000	4 558 769,05

Megjegyzések

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke, III. és IV. címe, 4. cikke, V. címe, 5. cikke és VI. címe.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a kisegítő alkalmazottak, a kisegítő állományban levő tolmácsok, a helyi alkalmazottak és a kisegítő állományban levő fordítók illetménye és a szociális biztonsági ellátásaikhoz nyújtott munkáltatói hozzájárulás,
- a szaktanácsadók díjai és költségei, beleértve az intézményi orvos díját is,
- a szerződéses alkalmazottak esetleges felvételével járó költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

1 4 0 4. jogcím — Gyakornokok és alkalmazotti csereprogramok

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
676 000	720 000	575 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Európai Unió Bírósága szervezeti egységeibe kihelyezett tagállami tisztviselőkkel vagy egyéb nemzeti szakértőkkel kapcsolatos költségek,
- az intézmény szervezeti egységeinél dolgozó gyakornokok részére nyújtott ösztöndíj.

1 4 0 5. jogcím — Egyéb külső szolgáltatások

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
309 000	282 000	368 019,35

Megjegyzések

Ez az előirányzat a munkaerő-kölcsönzés keretében foglalkoztatott személyek alkalmazásával összefüggő kiadások fedezésére szolgál, amennyiben az adott tevékenységet az intézmény alkalmazottai nem tudják elvégezni.

1 4 0 6. jogcím — Külső nyelvi szolgáltatások

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
13 454 500	11 645 000	12 496 016,34

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság által a nyelvekkel kapcsolatos intézményközi együttműködés elősegítése érdekében hozott intézkedésekkel járó költségek,
- a közös „tolmács- és konferenciaszolgálat” szabadúszó tolmácsainak kifizetése,
- a szerződéses konferenciatolmácsok díjazása,
- a szerződéses és eseti konferenciaszervezési szolgáltatások díja,
- a szövegek javításával kapcsolatos kiegészítő szolgáltatások, különös tekintettel a szabadúszó korrektorok díjára, biztosítási, utazási és tartózkodási és kiküldetési költségeire, valamint az ezzel kapcsolatos adminisztratív költségekre,
- a fordítószerződés által külső megbízottaknak kiadott gépirási és egyéb feladatokkal, valamint a szabadúszó vagy ideiglenes fordítók szolgáltatásaival kapcsolatos költségek.

1 4 9. jogcímcsoport — Előzetes előirányzat

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
47 000	24 000	p.m.

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. és 65a. cikke, valamint XI. melléklete.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges illetménykiigazítások hatásaként felmerülő kiadások fedezésére szolgál.

Az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és csak az ebben az alcímben található megfelelő jogcímcsoportokhoz vagy jogcímekhez való átcsoportosítás után használható fel a költségvetési rendeletnek megfelelően.

1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés	2011/2013
1 6	Az intézmény állományához tartozó személyekkel kapcsolatos kiadások					
1 6 1	A személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások					
1 6 1 0	A munkaerő-felvétel egyéb költségei	5.14	278 500	240 000	174 455,14	62,64 %
		10 0	59 000			
			337 500			
1 6 1 2	Szakmai továbbképzés	5.14	1 534 000	1 505 000	1 517 910,36	98,95 %
		10 0	66 000			
			1 600 000			
	<i>1 6 1. jogcímcsoport — Részösszeg</i>		1 812 500	1 745 000	1 692 365,50	93,37 %
		10 0	125 000			
			1 937 500			
1 6 2	Kiküldetések					
		5.14	346 500	336 000	326 920,50	94,35 %
		10 0	11 000			
			357 500			
1 6 3	Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések					
1 6 3 0	Szociális ellátás	5.14	43 000	43 000	9 169,89	21,33 %
1 6 3 2	A személyzet tagjai közötti szociális kapcsolatok és egyéb szociális juttatások	5.14	267 500	209 000	209 411,63	78,28 %
		10 0	9 000			
			276 500			
	<i>1 6 3. jogcímcsoport — Részösszeg</i>		310 500	252 000	218 581,52	70,40 %
		10 0	9 000			
			319 500			
1 6 5	Az intézmény állományához tartozó valamennyi személlyel kapcsolatos tevékenységek					
1 6 5 0	Orvosi szolgálat	5.14	189 000	288 000	132 278,18	69,99 %
		10 0	6 000			
			195 000			
1 6 5 2	Éttermek és munkahelyi étkezdék	5.14	198 000	76 000	73 940,91	37,34 %
1 6 5 4	Többcélú gyermekfelügyeleti központ	5.14	2 950 000	2 772 000	2 150 000,00	72,88 %
		10 0	70 500			
			3 020 500			
	<i>1 6 5. jogcímcsoport — Részösszeg</i>		3 337 000	3 136 000	2 356 219,09	70,61 %
		10 0	76 500			
			3 413 500			
	1 6. alcím — Összesen		5 806 500	5 469 000	4 594 086,61	79,12 %
		10 0	221 500			
	Összesen + tartalék		6 028 000			

1 6 1. jogcímcsoport — A személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások

1 6 1 0. jogcím — A munkaerő-felvétel egyéb költségei

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 6 1 0	278 500	240 000	174 455,14
10 0	59 000		
Összesen	337 500	240 000	174 455,14

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézményközi alapon szervezett általános versenyvizsgák megrendezése során a hirdetéssel, a jelöltek behívásával, valamint a helyiségek és felszerelések bérlésével kapcsolatban felmerülő költségek fedezésére szolgál. A működési követelmények által kellően indokolt esetekben, az Európai Személyzeti Felvételi Hivatallal történő egyeztetést követően ez az előirányzat részben felhasználható olyan versenyvizsgákra is, amelyeket az intézmény maga szervez.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

1 6 1 2. jogcím — Szakmai továbbképzés

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 6 1 2	1 534 000	1 505 000	1 517 910,36
10 0	66 000		
Összesen	1 600 000	1 505 000	1 517 910,36

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24a. cikke.

Ez az előirányzat a szakmai továbbképzések és átképzések költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az intézményközi alapon működő nyelvoktatást is.

Fedez továbbá az oktatási és technikai eszközökkel kapcsolatos költségeket.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

1 6 2. jogcímcsoport — Kiküldetések

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 6 2	346 500	336 000	326 920,50
10 0	11 000		
Összesen	357 500	336 000	326 920,50

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. melléklete 11., 12. és 13. cikke.

Ez az előirányzat az útiköltségek, a kiküldetési napidíjak, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

1 6 3. jogcímcsoport — Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések

1 6 3 0. jogcím — Szociális ellátás

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
43 000	43 000	9 169,89

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 76. cikke.

Ez az előirányzat a különösen nehéz helyzetbe került alkalmazottak tekintetében hozott intézkedések költségeinek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat a fogyatékkal élők támogatását célzó politika részeként az alábbi fogyatékkal élő személyek támogatására szolgál:

- aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak,
- aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak házastársai,
- valamennyi, az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata szerinti eltartott gyermek.

A lakóhely szerinti vagy származási országban nemzeti szinten megítélt jogosultságok kimerítése után ez az előirányzat lehetővé teszi a szükségesnek ítélt, a fogyatékoság következményeként felmerülő, kellően indokolt, nem egészségügyi jellegű kiadások megtérítését a költségvetési kereteken belül.

1 6 3 2. jogcím — A személyzet tagjai közötti szociális kapcsolatok és egyéb szociális juttatások

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 6 3 2	267 500	209 000	209 411,63
10 0	9 000		
Összesen	276 500	209 000	209 411,63

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja:

- a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti szociális kapcsolatok előmozdítására tett kezdeményezések ösztönzése és támogatása, a személyzet klubjainak, valamint sport- és kulturális egyesületeinek nyújtott támogatások útján,
- az alkalmazottak és családjuk számára nyújtott egyéb juttatások és támogatások fedezése.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

1 6 5. jogcímcsoport — Az intézmény állományához tartozó valamennyi személlyel kapcsolatos tevékenységek

1 6 5 0. jogcím — Orvosi szolgálat

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 6 5 0	189 000	288 000	132 278,18
10 0	6 000		
Összesen	195 000	288 000	132 278,18

Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 59. cikke, valamint II. mellékletének 8. cikke.

Ez az előirányzat valamennyi tisztviselő éves orvosi felülvizsgálata költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az ennek keretében szükségesnek ítélt orvosi vizsgálatok és a beteggondozó költségeit is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

1 6 5 2. jogcím — Éttermek és munkahelyi étkezdék

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
198 000	76 000	73 940,91

Megjegyzések

Ez az előirányzat fedezi az étterem és a kávézó eszközeinek beszerzését, valamint üzemeltetési költségeik egy részét.

Fedezi továbbá az éttermi és étkezdei felszerelések átalakításának és cseréjének költségeit is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

1 6 5 4. jogcím — Többcélú gyermekfelügyeleti központ

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 6 5 4	2 950 000	2 772 000	2 150 000,00
10 0	70 500		
Összesen	3 020 500	2 772 000	2 150 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Bíróság által a luxembourgi többcélú gyermekfelügyeleti központ és tanulmányi központ részére fizetett munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2. CÍM — INGATLANOK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

Szám adatok

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 0	Ingatlanok és járulékos költségek	5	65 408 000	60 937 000	66 097 229,28
		10 0	934 000		
			66 342 000		
2 1	Adatkezelés, berendezések és bútorok: beszerzés, bérlet és karbantartás	5	18 632 500	18 530 000	16 623 718,33
		10 0	1 181 500		
			19 814 000		
2 3	Folyó adminisztratív igazgatási költségek	5	2 843 000	1 832 000	2 018 251,43
		10 0	98 500		
			2 941 500		
2 5	Megbeszélések és konferenciák	5	696 500	710 000	662 954,53
2 7	Információ: beszerzés, archiválás, előállítás és terjesztés	5	3 148 500	3 360 000	2 969 760,13
		10 0	37 500		
			3 186 000		
	2. cím — Összesen		90 728 500	85 369 000	88 371 913,70
	10 0		2 251 500		
	Összesen + tartalék		92 980 000		

2 0. ALCÍM — INGATLANOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés	2011/2013
2 0	Ingatlanok és járulékos költségek					
2 0 0	<i>Ingatlanok</i>					
2 0 0 0	Bérleti díjak	5.14	13 132 000	12 648 000	11 585 507,23	88,22 %
		10 0	704 000 13 836 000			
2 0 0 1	Lízingdíjak	5.14	32 048 000	29 480 000	38 815 043,26	121,12 %
2 0 0 3	Ingatlanbeszerzések	5.14	p.m.	p.m.	p.m.	
2 0 0 5	Ingatlanépítés	5.14	p.m.	p.m.	p.m.	
2 0 0 7	A helyiségek berendezése	5.14	1 520 000	899 000	889 279,36	58,51 %
2 0 0 8	Az ingatlanberuházási tervekkel kapcsolatos tanulmányok és műszaki felügyelet	5.14	1 440 000	1 368 000	978 887,38	67,98 %
	<i>2 0 0. jogcímcsoport — Részösszeg</i>		48 140 000	44 395 000	52 268 717,23	108,58 %
	10 0		704 000 48 844 000			
2 0 2	<i>Ingatlanokkal kapcsolatos költségek</i>					
2 0 2 2	Takarítás és karbantartás	5.14	7 888 000	6 896 000	6 320 059,15	80,12 %
		10 0	145 000 8 033 000			
2 0 2 4	Energiafogyasztás	5.14	3 260 000	3 735 000	2 163 934,70	66,38 %
		10 0	78 000 3 338 000			
2 0 2 6	Az ingatlanok biztonsága és őrzése	5.14	5 684 000	5 446 000	5 008 293,19	88,11 %
2 0 2 8	Biztosítások	5.14	112 000	127 000	107 244,84	95,75 %
2 0 2 9	Az ingatlanokkal kapcsolatos egyéb kiadások	5.14	324 000	338 000	228 980,17	70,67 %
		10 0	7 000 331 000			
	<i>2 0 2. jogcímcsoport — Részösszeg</i>		17 268 000	16 542 000	13 828 512,05	80,08 %
	10 0		230 000 17 498 000			
	2 0. alcím — Összesen		65 408 000	60 937 000	66 097 229,28	101,05 %
	10 0		934 000 66 342 000			
	Összesen + tartalék		66 342 000			

2 0 0. jogcímcsoport — Ingatlanok

2 0 0 0. jogcím — Bérleti díjak

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 0 0 0	13 132 000	12 648 000	11 585 507,23
10 0	704 000		
Összesen	13 836 000	12 648 000	11 585 507,23

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézmény által használt épületek vagy épületrészek bérleti díjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 0 0 1. jogcím — Lízingdíjak

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
32 048 000	29 480 000	38 815 043,26

Megjegyzések

Ez az előirányzat a lízingszerződéssel érintett épületek díjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 0 0 3. jogcím — Ingatlanbeszerzések

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	p.m.

2 0 0 5. jogcím — Ingatlanépítés

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	p.m.

Megjegyzések

Ez a jogcím az ingatlanberuházásokra vonatkozó esetleges előirányzatok feltüntetésére szolgál.

2 0 0 7. jogcím — A helyiségek berendezése

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 520 000	899 000	889 279,36

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja:

- az általános karbantartáshoz szükséges munkálatok kivitelezésének fedezése, így különösen a falak emelése, függönyök felszerelése, kábelezés, festés, tapétázás, padlócsiszolás, álmennyezetek és műszaki berendezések beszerelése,
- a műszaki rajzok és a felügyelet költségeinek fedezése.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 0 0 8. jogcím — Az ingatlanberuházási tervekkel kapcsolatos tanulmányok és műszaki felügyelet

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 440 000	1 368 000	978 887,38

Megjegyzések

Ez az előirányzat a nagyléptékű ingatlanberuházási tervekkel kapcsolatos tanulmányok és műszaki felügyelet kiadásainak fedezésére szolgál.

2 0 2. jogcímcsoport — Ingatlanokkal kapcsolatos költségek

2 0 2 2. jogcím — Takarítás és karbantartás

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 0 2 2	7 888 000	6 896 000	6 320 059,15
10 0	145 000		
Összesen	8 033 000	6 896 000	6 320 059,15

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézmény által használt épületek helyiségeinek és technikai berendezéseinek a jelenlegi szerződések szerinti takarításával és karbantartásával kapcsolatos költségek, illetve az általános karbantartáshoz (kifestés, javítások stb.) szükséges munkával és anyagokkal összefüggő kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becslült összege 160 000 EUR.

2 0 2 4. jogcím — Energiafogyasztás

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 0 2 4	3 260 000	3 735 000	2 163 934,70
10 0	78 000		
Összesen	3 338 000	3 735 000	2 163 934,70

Megjegyzések

Ez az előirányzat a víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtőolaj-felhasználás fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 180 000 EUR.

2 0 2 6. jogcím — Az ingatlanok biztonsága és őrzése

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
	5 684 000	5 446 000	5 008 293,19

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézmény által használt épületek őrzése költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becslült összege 84 000 EUR.

2 0 2 8. jogcím — Biztosítások

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
	112 000	127 000	107 244,84

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézmény által használt épületekre vonatkozó biztosítási díjak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 0 2 9. jogcím — Az ingatlanokkal kapcsolatos egyéb kiadások

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 0 2 9	324 000	338 000	228 980,17
10 0	7 000		
Összesen	331 000	338 000	228 980,17

Megjegyzések

Ez az előirányzat az épületekkel kapcsolatos egyéb olyan folyó költségek fedezésére szolgál, amelyekről az ebben az alcímben található egyéb jogcímcsoportok nem rendelkeznek, különösen az útdók, a szennyvízelvezetés, a szemétszállítás, jelzőberendezések stb.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 12 000 EUR.

2 1. ALCÍM — ADATKEZELÉS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: BESZERZÉS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés	2011/2013
2 1	Adatkezelés, berendezések és bútorok: beszerzés, bérlet és karbantartás					
2 1 0	Adatfeldolgozással és távközléssel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások					
2 1 0 0	Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása	5.14	5 371 000	4 743 000	4 210 886,61	78,40 %
		10 0	343 500			
			5 714 500			
2 1 0 2	A szoftverek és rendszerek használatával, kivitelezésével és karbantartásával kapcsolatos külső szolgáltatások	5.14	9 883 000	9 616 000	9 388 452,87	95,00 %
		10 0	56 500			
			9 939 500			
2 1 0 3	Távközlés	5.14	800 000	1 050 000	879 859,22	109,98 %
		10 0	52 000			
			852 000			
	<i>2 1 0. jogcímcsoport — Részösszeg</i>		16 054 000	15 409 000	14 479 198,70	90,19 %
		10 0	452 000			
			16 506 000			
2 1 2	Bútorok	5.14	926 000	1 028 000	350 884,09	37,89 %
		10 0	460 000			
			1 386 000			
2 1 4	Műszaki berendezések és felszerelések	5.14	244 000	693 000	382 494,83	156,76 %
		10 0	5 500			
			249 500			
2 1 6	Járművek	5.14	1 408 500	1 400 000	1 411 140,71	100,19 %
		10 0	264 000			
			1 672 500			
	2 1. alcím — Összesen		18 632 500	18 530 000	16 623 718,33	89,22 %
		10 0	1 181 500			
	Összesen + tartalék		19 814 000			

2 1 0. jogcímcsoport — Adatfeldolgozással és távközléssel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások

2 1 0 0. jogcím — Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 1 0 0	5 371 000	4 743 000	4 210 886,61
10 0	343 500		
Összesen	5 714 500	4 743 000	4 210 886,61

Megjegyzések

Ezen előirányzat minden informatikai, irodatechnikai és távközlési felszerelés és berendezés (köztük a telefaxok, videokonferencia és multimédiás eszközök), valamint tolmácsberendezések, úgymint szimultántolmácsoláshoz szükséges fülkék, fejhallgatók, fejhallgató tokok beszerzésének, lecserélésének, bérletének, javításának és karbantartásának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 1 0 2. jogcím — A szoftverek és rendszerek használatával, kivitelezésével és karbantartásával kapcsolatos külső szolgáltatások

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 1 0 2	9 883 000	9 616 000	9 388 452,87
10 0	56 500		
Összesen	9 939 500	9 616 000	9 388 452,87

Megjegyzések

Ez az előirányzat az informatikai analitikai és programozási munkák fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 1 0 3. jogcím — Távközlés

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 1 0 3	800 000	1 050 000	879 859,22
10 0	52 000		
Összesen	852 000	1 050 000	879 859,22

Megjegyzések

Ez az előirányzat a távközléssel kapcsolatos minden kiadás fedezésére szolgál, úgymint a telefon-előfizetések és a hívásköltségek (vezetékes és mobil).

Fedezi továbbá az adatátviteli hálózattal kapcsolatos kiadásokat.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 60 000 EUR.

2 1 2. jogcímcsoport — Bútorok

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 1 2	926 000	1 028 000	350 884,09
10 0	460 000		
Összesen	1 386 000	1 028 000	350 884,09

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az új bútorok beszerzése,
- a legalább tizenöt éves bútorok egy részének, valamint a javíthatatlan bútoroknak a cseréje,
- a bútorok bérlete,
- a bútorok karbantartása, használata és javítása.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 1 4. jogcímcsoport — Műszaki berendezések és felszerelések

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 1 4	244 000	693 000	382 494,83
10 0	5 500		
Összesen	249 500	693 000	382 494,83

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a műszaki felszerelések beszerzése,
- a műszaki felszerelések cseréje, különös tekintettel az audiovizuális, archiváló- és könyvtári berendezésekre, valamint az épületkarbantartó irodák különféle szerszámaira és a reprográfiai, közvetítő- és postázóberendezésekre,
- a távközlési berendezések és felszerelések bérlete,
- az e jogcímcsoportban felsorolt berendezések és felszerelések karbantartási és javítási költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 1 6. jogcímcsoport — Járművek

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 1 6	1 408 500	1 400 000	1 411 140,71
10 0	264 000		
Összesen	1 672 500	1 400 000	1 411 140,71

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a járművek beszerzése,
- azon járművek cseréje, amelyek 120 000 km-en felül a legtöbb km-t tették meg,
- a bérelt gépkocsik bérleti díja és üzemeltetési költségei,

— a szolgálati gépkocsikkal kapcsolatos karbantartási, javítási, szerviz-, parkolási, úthasználati és biztosítási költségek.
A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 43 000 EUR.

2 3. ALCÍM — FOLYÓ ADMINISZTRATÍV IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés	2011/2013
2 3	Folyó adminisztratív igazgatási költségek					
2 3 0	Irodaszerek, irodai eszközök, egyéb fogyóeszközök	5.14	736 000	707 000	932 432,75	126,69 %
		10 0	88 500			
			824 500			
2 3 1	Pénzügyi költségek	5.14	20 000	26 000	15 161,00	75,80 %
2 3 2	Jogi költségek és kártérítések	5.14	20 000	20 000	17 740,00	88,70 %
2 3 6	Levelek postaköltsége	5.14	350 000	635 000	675 000,00	192,86 %
2 3 8	Egyéb adminisztratív működési költségek	5.14	1 717 000	444 000	377 917,68	22,01 %
		10 0	10 000			
			1 727 000			
	2 3. alcím — Összesen		2 843 000	1 832 000	2 018 251,43	70,99 %
		10 0	98 500			
	Összesen + tartalék		2 941 500			

Megjegyzések

2 3 0. jogcímcsoport — Irodaszerek, irodai eszközök, egyéb fogyóeszközök

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 3 0	736 000	707 000	932 432,75
10 0	88 500		
Összesen	824 500	707 000	932 432,75

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbi irodaszerek és irodai eszközök költségeinek fedezésére szolgál:

- fénymásolópapír, fénymásolatok és reprográfiai díjak,
- papír és írószerek,
- irodai eszközök a sokszorosítóműhely részére,
- irodai eszközök a postázószolgálat részére,
- eszközök a hangrögzítéshez,
- nyomtatványok és formanyomtatványok,
- felszerelések informatikai és irodatechnikai eszközökhöz,
- a leltárban tételesen fel nem sorolt egyéb írószerek és eszközök.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 1 100 EUR.

2 3 1. jogcímcsoport — Pénzügyi költségek

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
20 000	26 000	15 161,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat a bankköltségek (jutalék, fedezetlen számla esetén fizetendő összeg és egyéb költségek) és egyéb pénzügyi költségek fedezésére szolgál.

Az intézmény által kapott kamatokat a bevételek között tartják nyilván.

2 3 2. jogcímcsoport — Jogi költségek és kártérítések

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
20 000	20 000	17 740,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat fedezi különösen az intézmény alkalmazottját segítő ügyvéd munkadíját az adminisztráció és valamely tisztviselője vagy alkalmazottja közötti jogvitában, illetve a kártérítéseket.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 3 6. jogcímcsoport — Levelek postaköltsége

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
350 000	635 000	675 000,00

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 3 8. jogcímcsoport — Egyéb adminisztratív működési költségek

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 3 8	1 717 000	444 000	377 917,68
10 0	10 000		
Összesen	1 727 000	444 000	377 917,68

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az egyéb biztosításokkal kapcsolatos költségek (különösen a felelősségbiztosítás, lopás elleni, szövegkezelő felszerelésekhez kapcsolódó és elektronikus kockázatok elleni biztosítások),
- a bírák talárjainak, a hivatalsegédék és sofőrök egyenruháinak, a sokszorosító- és karbantartó személyzet munkaruhájának vásárlásával, karbantartásával és tisztításával kapcsolatos költségek,
- a belső megbeszélésekkel kapcsolatos különböző költségek,
- különböző felszerelések, bútorok és irodai eszközök költöztetési és rakodási költségei,
- harmadik személyek által nyújtott szolgáltatások,

— az előző sorokban nem említett egyéb működési költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 5. ALCÍM — MEGBESZÉLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés	2011/2013
2 5	Megbeszélések és konferenciák					
2 5 2	<i>Reprezentációs költségek</i>	5.14	197 000	184 000	171 286,36	86,95 %
2 5 4	<i>Ülések, kongresszusok és konferenciák</i>	5.14	326 000	339 000	315 382,68	96,74 %
2 5 6	<i>Tájékoztatással és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos kiadások</i>	5.14	173 500	187 000	176 285,49	101,61 %
2 5 7	<i>Jogi informatikai szolgálat</i>	5.14	p.m.	p.m.	p.m.	
	2 5. alcím — Összesen		696 500	710 000	662 954,53	95,18 %

2 5 2. jogcímcsoport — Reprezentációs költségek

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
197 000	184 000	171 286,36

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézmény reprezentációs kötelezettségeivel járó költségek, valamint a személyzet tagjai reprezentációs költségeinek fedezésére szolgál.

2 5 4. jogcímcsoport — Ülések, kongresszusok és konferenciák

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
326 000	339 000	315 382,68

Megjegyzések

Ez az előirányzat elsősorban az igazságügy-miniszterek közreműködésével az intézmény székhelyén a tagállamok bírái és más jogászai számára rendezett szemináriumok és más képzések költségeinek fedezésére szolgál.

Az intézmény és a nemzeti bíróságok uniós joggal kapcsolatos ítélezési gyakorlatának fejlesztése megköveteli szakmai konferenciák rendezését a nemzeti legfelsőbb bíróságok bíráinak és az uniós jog szakértőinek részvételével.

Ez az előirányzat a rendezési költségek fedezésére szolgál, beleértve a résztvevők utazási és tartózkodási költségeit is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 5 6. jogcímcsoport — Tájékoztatással és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos kiadások

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
173 500	187 000	176 285,49

Megjegyzések

Ez az előirányzat az uniós jog ismertetésére szolgáló kiadványok vásárlásának és készítésének, egyéb tájékoztatással kapcsolatos

kiadások és a fényképezési költségek fedezésére, valamint az intézmény látogatásának költségeihez való hozzájárulás fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 5 7. jogcímcsoport — Jogi informatikai szolgálat

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	p.m.

Megjegyzések

Ez az előirányzat azon, a jogi informatikai szolgálattal (az intézményközi adatbázis feltöltésével és rendelkezésre bocsátásával) kapcsolatos költségekhez való hozzájárulás fedezésére szolgál, amelyeket a Bizottság az egyéb intézményekre terhelhet.

2 7. ALCÍM — INFORMÁCIÓ: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés	2011/2013
2 7	Információ: beszerzés, archiválás, előállítás és terjesztés					
2 7 0	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	5.14	p.m.	p.m.	p.m.	
2 7 2	Dokumentációs kiadások, könyvtárral és archiválással kapcsolatos kiadások	5.14	1 333 500	1 278 000	1 166 483,68	87,48 %
			37 500			
			1 371 000			
2 7 4	Előállítás és terjesztés					
2 7 4 0	Hivatalos Lap	5.14	630 000	600 000	648 000,00	102,86 %
2 7 4 1	Általános jellegű kiadványok	5.14	1 185 000	1 482 000	1 155 276,45	97,49 %
	2 7 4. jogcímcsoport — Részösszeg		1 815 000	2 082 000	1 803 276,45	99,35 %
	2 7. alcím — Összesen		3 148 500	3 360 000	2 969 760,13	94,32 %
			37 500			
	Összesen + tartalék		3 186 000			

2 7 0. jogcímcsoport — Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	p.m.

2 7 2. jogcímcsoport — Dokumentációs kiadások, könyvtárral és archiválással kapcsolatos kiadások

Szám adatok

	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
2 7 2	1 333 500	1 278 000	1 166 483,68
10 0	37 500		
Összesen	1 371 000	1 278 000	1 166 483,68

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a művek, dokumentumok és egyéb kiadványok beszerzése, valamint a meglévő kötetek naprakésszé tétele,
- a jogi dokumentáció területén a digitalizált információ megvásárlása, illetve annak bevitelével kapcsolatos munka,
- a könyvtár felszerelése speciális berendezésekkel,
- újságok, nem szakirányú időszaki lapok és különböző folyóiratok előfizetési költségei,
- a hírügynökségi előfizetések költségei,
- a könyvtári könyvek kötésének és állagmegóvásának költségei,
- egyes külső jogi adatbázisokhoz való hozzáférés költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 7 4. jogcímcsoport — Előállítás és terjesztés

2 7 4 0. jogcím — Hivatalos Lap

Számadatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
630 000	600 000	648 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat fedezi a hirdetéseknek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételének költségeit.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 20 000 EUR.

2 7 4 1. jogcím — Általános jellegű kiadványok

Számadatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
1 185 000	1 482 000	1 155 276,45

Megjegyzések

Ez az előirányzat különösen az Európai Bírósági Határozatok Tára, ideértve a Törvényszék és a Közzolgálati Törvényszék határozatait, valamint az EU Esetjogi Gyűjtemény nyomtatási és terjesztési költségeinek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat szintén a Bíróság éves jelentése és a Bíróság egyéb, a látogatók rendelkezésére bocsátott tájékoztató füzetek kiadásának költségeit fedezi.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

3. cím — AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK

Számadatok

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
3 7	Egyes intézmények és szervezetek különös költségei	5	45 000	40 000	33 419,55
	3. cím — Összesen		45 000	40 000	33 419,55

3 7. ALCÍM — EGYES INTÉZMÉNYEK ÉS SZERVEZETEK KÜLÖNÖS KÖLTSÉGEI

Szám adatok

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés	2011/2013
3 7	Egyes intézmények és szervezetek különös költségei					
3 7 1	<i>Az Európai Unió Bíróságának különös kiadásai</i>					
3 7 1 0	Jogi költségek	5.14	45 000	40 000	33 419,55	74,27 %
3 7 1 1	Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 18. cikke szerinti választott bírósági bizottság	5.14	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>3 7 1. jogcímsorozat — Részösszeg</i>		45 000	40 000	33 419,55	74,27 %
	3 7. alcím — Összesen		45 000	40 000	33 419,55	74,27 %

3 7 1. jogcímsorozat — Az Európai Unió Bíróságának különös kiadásai

3 7 1 0. jogcím — Jogi költségek

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
45 000	40 000	33 419,55

Megjegyzések

Ez az előirányzat az igazságszolgáltatás rendes működésének biztosítása érdekében a költségmentesség, a tanúk és szakértők, a helyszíni szemle és a megkeresések, az ügyvédi, valamint az esetlegesen az intézményt terhelő egyéb költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

3 7 1 1. jogcím — Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 18. cikke szerinti választott bírósági bizottság

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	p.m.

10. CÍM — EGYÉB KÖLTSÉGEK

Szám adatok

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
10 0	Előzetes előirányzatok	5.14	15 707 000	p.m.	p.m.
10 1	Rendkívüli tartalékalap	5.14	p.m.	p.m.	p.m.
	10. cím — Összesen		15 707 000	p.m.	p.m.

10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK

Szám adatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
15 707 000	p.m.	p.m.

RE-USE REPLACEMENT ERROR

Általános célkitűzések

The re-use at this position could not be replaced due to the following error:

Reuse property filter class not found: No filter name/type is specified

A Bíróság 2011 márciusában az alapokmány módosítására, valamint az eljárási szabályzat átdolgozására és naprakésszé tételére vonatkozó javaslatokat terjesztett az uniós jogalkotó elé. A javasolt módosítások közül a legjelentősebb költségvetési hatás a Törvényszék méretével függ össze, mivel a Bíróság az e fórumot alkotó bírák számának 12 fővel (27-ről 39-re) való emelésére tesz javaslatot a jogviták számának folyamatos emelkedésének ellensúlyozása érdekében.

E fontos javaslatot, amely már elnyerte a Bizottság támogatását, jelenleg az Európai Parlament és a Tanács vizsgálja.

Ami a 2013. évi költségvetési évet illeti – a jogalkotó döntésére várva – a Bíróság javasolja a szükséges költségvetési előirányzatoknak (az „átmeneti évben” 12 hónap költségei, valamint a hivatalba lépéssel járó többletköltség) tartalék formájában a költségvetés 10. címe (10 0. alcím, „Ideiglenes előirányzatok”) alá történő beillesztését, így ezen előirányzatok csupán a költségvetési hatóság két ágának jóváhagyásával szabadíthatók fel.

10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP

Számadatok

2013. évi költségvetés	2012. évi előirányzatok	2011. évi teljesítés
p.m.	p.m.	p.m.

1. S — Személyzet

1.1. S 1 — IV. könyv – Az Európai Unió Bírósága

Tisztsgcsoport és besorolási fokozat	Az Európai Unió Bírósága			
	2012		2013	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16	5	—	5	—
AD 15	10	1	10	1
AD 14	39 ¹	44 ²	45 ³	45 ⁴
AD 13	98	—	100	—
AD 12	107 ⁵	66	102 ⁶	68
AD 11	69	73	67	75
AD 10	42	33	42	34
AD 9	129	1	137	1
AD 8	178	1	170	1

1 Amelyből 1 AD 15 *ad personam*.

2 Amelyből 1 AD 15 *ad personam*.

3 Amelyből 1 AD 15 *ad personam*.

4 Amelyből 1 AD 15 *ad personam*.

5 Amelyből 1 AD 14 *ad personam*.

6 Amelyből 1 AD 14 *ad personam*.

AD 7	126	—	156	—
AD 6	44	—	44	—
AD 5	40	—	49	28
Összesen	887	219	927	253
AST 11	10	—	10	—
AST 10	10	1	12	1
AST 9	29	—	29	—
AST 8	35	5	41	5
AST 7	73	28	67	29
AST 6	67	24	65	24
AST 5	66	45	66	47
AST 4	81	68	81	42
AST 3	131	10	140	10
AST 2	84	5	84	5
AST 1	74	—	77	—
Összesen	660	186	672	163
Mindösszesen	1 547⁷	405	1 599⁸	416
Mindösszesen	1 952⁹		2 015¹⁰¹¹	

7 Nem ideértve a Bíróság, a Törvényszék és a Közzolgálati Törvényszék tagjai mellé kirendelt tisztviselőkre vonatkozó, előirányzattal nem rendelkező virtuális tartalékot (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4 és 8 AST 3).

8 Nem ideértve a Bíróság, a Törvényszék és a Közzolgálati Törvényszék tagjai mellé kirendelt tisztviselőkre vonatkozó, előirányzattal nem rendelkező virtuális tartalékot (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3).

9 Bizonyos állások fél munkaidőben való betöltése ellentételezhető más alkalmazottak felvételével, a csoportban így felszabaduló fennmaradó állások korlátai között.

10 Bizonyos állások fél munkaidőben való betöltése ellentételezhető más alkalmazottak felvételével, a csoportban így felszabaduló fennmaradó állások korlátai között.

11 Nem ideértve a Bíróság alapokmányának módosulásával kapcsolatos állásokat (bírák számának növelése): ideiglenes állások a 12 bíró kabinetjeiben – 7 AD 14, 11 AD 12, 12 AD 11, 6 AD 10, 12 AST 4 és 12 AST 3 állás; állandó állások a Törvényszék Hivatalánál: 3 AD 9, 1 AD 5, 1 AST 2 állás átalakítása AD 5 állássá, 1 AST 1 állás átalakítása AD 5 állássá és 6 AST 1 állás átalakítása AST 3 állássá.